

## Υπόθεση C-281/89

### Ιταλική Δημοκρατία κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

« Εκκαθάριση των λογαριασμών ΕΓΤΠΕ — Οικονομικό έτος 1986 — Έξοδα  
χρωματισμού των σιτηρών »

Έκθεση για την επ' ακροατηρίου συζήτηση .....	348
Προτάσεις του γενικού εισαγγελέα J. Mischo της 22ας Νοεμβρίου 1990 .....	354
Απόφαση του Δικαστηρίου της 19ης Φεβρουαρίου 1991 .....	359

#### Περίληψη της απόφασης

- 1. Προσφυγή ακυρώσεως — Απόφαση του Δικαστηρίου — Δεδικασμένο — Έκταση*
- 2. Γεωργία — ΕΓΤΠΕ — Εκκαθάριση των λογαριασμών — Άρνηση αναλήψεως των δαπανών που οφείλονται σε πλημμέλειες κατά την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας — Πλημμέλεια ως προς τις χρηματοοικονομικές συνθήκες εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας — Αμφισβήτηση εκ μέρους του οικείου κράτους μέλους — Βάρος αποδείξεως (Κανονισμός 729/70 του Συμβουλίου)*

1. Το δεδικασμένο των αποφάσεων του Δικαστηρίου καλύπτει μόνο τα πραγματικά ή νομικά ζητήματα τα οποία πράγματι ή κατ' ανάγκη επιλύθηκαν με τη δικαστική απόφαση.

2. Στον τομέα της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής από το ΕΓΤΠΕ, στην Επιτροπή απόκειται να αποδείξει την παράβαση της κοινοτικής νομοθεσίας, όταν αυτή θέλει να αρνηθεί την ανάληψη

δαπάνης που δηλώθηκε από κράτος μέλος. Εφόσον η Επιτροπή αποδείξει την ύπαρξη μιας τέτοιας παραβάσεως, το οικείο κράτος μέλος πρέπει τότε να αποδείξει, κατά περίπτωση, ότι η Επιτροπή έσφαλε ως προς τις χρηματοοικονομικές συνέπειες.

Στην παρούσα περίπτωση, κατά την οποία ο διαχωρισμός της υπάρξεως ενδεχομένης πλημμέλειας από τις χρηματοοικονομικές

της συνέπειες δεν είναι δυνατός, επειδή η πλημμέλεια αφορά τις χρηματοοικονομικές συνθήκες υπό τις οποίες διενεργήθηκε πράξη προβλεπόμενη από την κοινοτική

νομοθεσία, το οικείο κράτος μέλος, που ήταν υπεύθυνο για την εκτέλεση της πράξεως, φέρει το βάρος να αποδείξει ότι τηρήθηκαν οι κοινοτικές διατάξεις.

## ΕΚΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠ' ΑΚΡΟΑΤΗΡΙΟΥ ΣΥΖΗΤΗΣΗ στην υπόθεση C-281/89 \*

### I — Πραγματικά περιστατικά και διαδικασία

#### 1. Νομικό πλαίσιο

α) Το σύστημα χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, αφορά τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ ειδ. έκδ. 03/005, σ. 93). Το πρώτο άρθρο προβλέπει ότι το τμήμα Εγγυήσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (στο εξής: ΕΓΤΠΕ) χρηματοδοτεί τις επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τρίτες χώρες και τις παρεμβάσεις για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών. Οι παρεμβάσεις αυτές πραγματοποιούνται, κατά το άρθρο 3 του κανονισμού, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες στο πλαίσιο της κοινής οργανώσεως των γεωργικών αγορών.

2. Το άρθρο 4 ορίζει ότι τα κράτη μέλη υποδεικνύουν τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς που εξουσιοδοτούν για τις δαπάνες που

προβλέπονται στο άρθρο 3. Οι ετήσιες εκθέσεις αυτών των υπηρεσιών και οργανισμών, που διαβιβάζονται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή, εκκαθαρίζονται από αυτήν κατά το άρθρο 5, παράγραφος 2, στοιχείο β. Τα κράτη μέλη της προσκομίζουν επίσης τα αναγκαία για την εκκαθάριση αυτή έγγραφα.

3. Κατά το άρθρο 9 τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής κάθε πληροφορία για την εύρυθμη λειτουργία του ΕΓΤΠΕ. Εξάλλου, οι υπάλληλοι της Επιτροπής έχουν το δικαίωμα να πραγματοποιούν επιτόπιους ελέγχους, κατά τους οποίους έχουν πρόσβαση σε όλα τα έγγραφα που αφορούν δαπάνες χρηματοδοτούμενες από το ΕΓΤΠΕ.

4. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) 1723/72 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1972, περί εκκαθαρίσεως λογαριασμών για το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ ειδ. έκδ. 03/008, σ. 115), ορίζει τις λεπτομέρειες ως προς τους ετήσιους λογαριασμούς που διαβιβάζονται στην Επιτροπή, προκειμένου αυτή να μπορέσει να εκδώσει την εκκαθαριστική απόφαση που προβλέπεται στο άρθρο 5, παράγραφος 2, στοι-

\* Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική.